

Användarmanual



VICTOR READER STRATUS⁴ Basic
ver 170424

Victor Reader Stratus⁴ Basic Användarmanual av HumanWare

©Copyright 2011. Alla rättigheter reserverade, HumanWare Kanada.

Denna Användarmanual är skyddad av upphovsrätt som ägs av HumanWare, med alla rättigheter reserverade. Denna Användarmanual får ej kopieras som helhet eller delvis utan skriven tillåtelse från HumanWare.

Åtgärder har vidtagits för att försäkra att informationen i denna manual är korrekt vid tiden för utgivandet. Varken HumanWare Limited eller dess representanter tar ansvar för eventuella fel och förbiseenden. Inte heller utgår något skadestånd för skador som resultat efter användande av information i denna manual.

Kom Igång Med Victor Reader Stratus⁴

Välkommen till Victor Reader Stratus⁴, din nya digitala talbokspelare. Om det är första gången du använder Victor Reader bör du ansluta spelaren till ett strömuttag.

För att ansluta till ett strömuttag pluggar du ena änden av den medföljande strömkabeln till strömkontakten på enheten. Den sitter nära nedre högra hörnet på baksidan av spelaren. Anslut den andra änden av strömkabeln till ett vägguttag. När du först får spelaren, efter att du bytt ut batteriet eller efter en lång förvaring är det bäst att lämna spelaren ansluten till ett strömuttag över natten för att försäkra dig om att batteriet är fulladdat.

Strömknappen kan lysa rött eller grönt. Knappen kommer att blinka rött när spelaren är avslagen och ansluten till ett strömuttag. Blinkningarna indikerar att batteriet laddas upp. När den slutar att blinka är batteriet fulladdat. När spelaren är igång lyser strömknappen grönt, vare sig den är ansluten eller ej. Under normala förhållanden tar batteriet upp till 4 timmar att ladda upp och ger upp till 10 timmars speltid för de flesta Daisyböcker.

Var god notera att du kan använda Victor Reader samtidigt som du laddar batteriet.

Förpackningen innehåller följande artiklar: En Victor Reader Stratus⁴, tillhör i form av tangentbordsöverlägg (inte på alla enheter) som kan plockas bort för att visa enhetens navigationsknappar, en strömadapter, en plastpåse med dokumentation samt en CD-skiva. CD-skivan innehåller ett kort Kom Igång-avsnitt följt av Användarmanualen.

Du kan pausa och återuppta läsningen genom att trycka på knappen **Start/Stop**, som sitter nere i mitten på spelaren, mellan knapparna **Bakåtspolning** och **Framåtspolning**.

Vi kommer nu att påbörja Kom Igång-avsnittet. Placera spelaren framför dig med bärhandtaget till vänster. Ovanför handtaget i övre vänstra hörnet finns en inbyggd högtalare.

Uppe i mitten på spelaren finns tre par med upp- och nerknappar. Från vänster till höger styr dessa knappar, **Tonläge**, **Volym** och **Hastighet**.

Under kontrollerna för Ton, Volym och Hastighet, ungefär i mitten av spelaren, hittar du Navigationsknapparna – som pekar **UPP**, **NER**, **VÄNSTER** och **HÖGER**. Dessa ger dig möjlighet att förflytta dig i en bok. I mitten av dessa navigationsknappar sitter **Informationsknappen**. **Informationsknappen** meddelar aktuell läsposition och allmän information om en bok.

Till vänster om de fyra Navigationsknapparna, ungefär halvvägs ner på spelaren, finns ytterligare tre knappar i en vertikal rad. Den första knappen är **Boklista**. Du kan använda knappen **Boklista** i kombination med de 4 pilknapparna för att komma åt böcker som du har lagt in i olika boklistor. Direkt under knappen **Boklista** finns **Bokmärkesknappen**. **Bokmärkesknappen** används för att lägga in bokmärken och för att spara viktiga sidor eller paragrafer för framtida referens. Den tredje och nedersta knappen är **Mata ut**. Den används för att mata ut CD-skivor ur spelarens CD-springa.

Till höger om de fyra Navigationsknapparna sitter **Strömknappen**. Den är nedsänkt för att motverka ofrivilliga tryckningar. **Strömknappen** används för att slå PÅ och AV Stratus.

Nedanför de fyra Navigationsknapparna sitter en grupp med 4 knappar. Tre av dem är uppradade nära den främre kanten på spelaren. Dessa knappar är, från vänster till höger, **Bakåtspolning**, **Start/Stop** samt **Framåtspolning**. Slutligen, ovanför knappen **Start/Stop** sitter **Insomningsknappen**. Den är månformad och har en orange ljusdiod till vänster. Tryck på den flera gånger för att ställa in olika tidsintervall efter vilka Stratus automatiskt stänger av. På den högra sidan av spelaren, nära mitten, sitter hörlursuttaget som även kan användas för att ansluta externa högtalare.

På baksidan av spelaren, lite till höger om mitten, finns strömkontakten. Den används för att ansluta spelaren till ett strömuttag.

På främre sidan av spelaren finns CD-läsaren.

Sätta in och spela en ny bok

Slå på Victor Reader genom att trycka ner och hålla inne **Strömknappen**. Du kommer att höra ett pip samt ett välkomstmeddelande.

Sätt in CD-skivan i springan som finns på framkanten på spelaren. Tryck försiktigt CD-skivan framåt. Enhetens CD-mekanism kommer att ta över och dra in skivan den sista biten. Efter några sekunder meddelar Victor Reader titeln och påbörjar uppspelningen av boken.

Notera: Om du av misstag sätter in en CD-skiva upp och ner kommer den att matas ut inom 15 sekunder utan att ta skada.

Du kan justera Tonläge, Volym och Hastighet genom att trycka upp eller ner på motsvarande knapp. Knapparna för att kontrollera Tonläge, Volym och Hastighet sitter uppe i mitten på enheten.

För att snabbt flytta bakåt eller framåt i en bok, tryck ner och håll inne knappen **Bakåtspolning** eller **Framåtspolning** tills du når önskad punkt, släpp sedan. Normal uppspelningshastighet kommer att återupptas.

För att pausa uppläsningen, tryck på knappen **Start/Stopp**. För att återuppta läsningen där du slutade, tryck på knappen **Start/Stopp** igen. Om spelaren inte är ansluten till ett strömuttag och befinner sig i pausat läge i mer än 30 minuter kommer den automatiskt att stänga av för att spara batterier.

När du läst klart stänger du enkelt av spelaren genom att trycka ner och hålla inne **Strömknappen** tills spelaren meddelar att den stänger av. Victor Reader kommer att minnas var du slutade läsa i boken tills nästa gång du läser igen.

För att börja läsa i samma bok igen, starta Victor Reader genom att trycka ner och hålla **Strömknappen**. Efter några sekunder kommer du att höra bokens titel, ett pip och läsningen kommer att återupptas där du senast slutade.

Mata ut en CD-skiva

För att mata ut en CD-skiva, tryck på knappen **Mata ut**. Victor kommer att meddela Mata ut och efter några sekunder matar den motoriserade mekanismen försiktigt ut skivan.

Knappbeskrivningsläge

Om ingen CD-skiva finns i enheten kommer Stratus automatiskt att växla till Knappbeskrivningsläge. I detta läge meddelar spelaren en kort funktionsbeskrivning varje gång man trycker in en knapp. Detta kan vara användbart när man lär sig hur spelaren fungerar. Om en CD finns i spelaren kan man ändå aktivera Knappbeskrivningsläget genom att trycka ner och hålla inne **Informationsknappen** i mitten av de fyra pilknapparna. Tryck ner och håll inne **Informationsknappen** igen för att avsluta knappbeskrivningsläget.

Detta avslutar Kom Igång-avsnittet. Den fullständiga Användarmanualen följer härnäst.

Användarmanual

Om Victor Reader Stratus⁴

HumanWare är stolta över att presentera Victor Reader Stratus4, den enkla och trevliga digitala talbokspelaren.

Victor Reader Stratus4 är designad för komfortläsning av t ex bästsäljare, noveller och tidningar. Den ger dig möjlighet att enkelt navigera i bokstrukturen och snabbt hoppa till önskad information.

Det är enkelt att använda funktioner, du kan titta i innehållsförteckningen, gå till ett avsnitt eller återvända till ett bokmärke.

Vi hoppas att du får många trevliga timmars utforskande av din digitala talbokspelare!

Om HumanWare

HumanWare (<http://www.humanware.com>) är den globala ledaren av hjälpmedel för personer med svårigheter att läsa tryckt text. HumanWare skapar produkter för människor som är blinda, synsvaga och/eller har inlärningssvårigheter. HumanWare tillhandahåller många innovativa produkter såsom BrailleNote, ledande produktivetsenhet för blinda i skola, arbete och privat, Victor Reader-serien, världsledande bland digitala talbokspelare, myReader2, HumanWares unika "automatiska läsare" för personer med svag syn och SmartView Synergy SI.

Viktiga Säkerhetsinstruktioner

- Följ alla varningar, noteringar och instruktioner markerade på produkten.
- Följ noggrant instruktionerna som beskrivs i denna användarmanual innan du börjar använda Stratus.
- Använd och förvara Stratus endast på stabila ytor.
- Håll borta från vatten eller hög luftfuktighet. Sänk inte i ner i vätska.
- Använd endast kablar som följer med Stratus.
- Strömadaptern som följer med kopplas mellan apparat och vägguttag. Vägguttaget bör vara placerat nära utrustningen och enkelt att komma åt.
- Denna produkt måste användas med den typ av ström som indikeras på märkningsetiketten. Om du inte är säker på att denna typ av ström finns tillgänglig, konsultera din lokala återförsäljare eller el-handlare.
- Lämna all service av denna produkt till kvalificerad servicepersonal. Försök inte att utföra service själv då öppnande eller borttagning av yttre hölje kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker.



Den ovan illustrerade triangeln med ett utropstecken används för att informera användaren vid förekomsten av viktiga instruktioner för användning eller skötsel av enheten.

Instruktioner för batterisäkerhet

- Lämna inte eller använd batteriet nära en värmekälla eller eld. Förvara inte i höga temperaturer.
- Använd endast Stratus strömadapter för att ladda batteriet.
- Plocka inte isär eller modifiera batteriet.
- Kortslut inte batteripolerna..
- Sänk inte ner batteriet i vatten, låt det inte bli blött.
- Slå inte på eller kasta batteriet.
- Stick inte hål på eller slå batteriet med vassa föremål eller en hammare.
- Löd inte på batteriet.
- Vänd inte på de positiva och negativa polerna.
- Använd inte batteriet för andra ändamål än de tillverkaren haft i åtanke.
- Varning! Explosionsrisk om batteriet ersätts av felaktig typ.
- Hantering av uttjänta batterier: När den ska kastas, återsänd till HumanWare eller följ lokala regler för källsortering.
- Om batteriet läcker och vätska kommer in i dina ögon, gnugga inte ögonen. Skölj istället ögonen med rent rinnande vatten och sök genast sjukvårdshjälp för att undvika skador.
- Om batteriet läcker och det kommer i kontakt med ditt skinn, skölj genast det utsatta området med rent rinnande vatten för att undvika skador.

Varningar, Medicinsk Användning

Följande information gäller endast om du har köpt Stratus som medicinsk utrustning.

Denna produkt får endast användas med den externa strömadapter som anges på märkningsetiketten för att försäkra att den överensstämmer med IEC 60601-1 kraven. Den externa strömadaptern måste vara av följande tillverkare och modell:

Tillverkare: GlobTek, Inc.
Modellnummer: GTM9100P10012

Elektromagnetisk kompatibilitet: Användning av tillbehör och kablar annat än de specificerade av HumanWare kan resultera i ökad strålning eller minskad immunitet hos Stratus. Placering av utrustningen: Stratus bör inte användas bredvid eller staplad med annan utrustning.

Hörlursuttaget ska endast anslutas till produkter med SELV-kretsar avpassade för att kunna användas i medicinteknisk utrustning.

Godkända produkter att ansluta till hörlursuttaget:
AutoMini, art nr 7350037464065
Neck loop 2-channel, art nr 7350037464072

FCC Varning

Den här utrustningen har testats och funnits överensstämma med gränsvärdena för en Klass B digital enhet, del 15 av FCC-regelverket. Dessa begränsningar är designade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en heminstallation. Utrustningen genererar och utsöndrar i vissa fall radiovågor som kan, om inte installerad och använd enligt instruktionerna, vålla skadliga störningar för annan radiokommunikation. Det finns inga garantier på att störningar inte uppkommer i en viss installation. Om utrustningen skapar skadlig störning för radio eller TV-mottagning, något som kan avgöras genom att slå av och på utrustningen, bör användaren försöka att korrigera störningarna med hjälp av en eller flera av dessa åtgärder:

- Rikta om eller förflytta den mottagande antennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett strömuttag som ej sitter på samma ledning som mottagaren.
- Rådfråga en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

Notis för Kanada

Klass B digital utrustning klarar alla kraven i det Kanadensiska regelverket för störningsskapande utrustning.

Källsortering

När det är dags att kasta Victor Reader Stratus måste dess interna komponenter kastas i enlighet med lokala bestämmelser för sophantering.

Victor Reader Stratus innehåller inga skadliga material. Det går alltid att återlämna spelaren till Polar Print för återvinning.

Innehållsförteckning

KOM IGÅNG MED VICTOR READER STRATUS⁴	1
OM VICTOR READER STRATUS⁴	3
1. ÖVERBLICK AV VICTOR READER STRATUS⁴	8
1.1 Uppackning av Spelaren	8
1.2 Tillbehöret tangentbordsöverlägg	8
1.3 Fysisk beskrivning av Victor Reader Stratus ⁴	9
1.3.1 Framsidan på spelaren	9
1.3.2 Vänster sida av spelaren	12
1.3.3 Höger sida av spelaren	12
1.3.4 Framkanten på spelaren	12
1.3.5 Den bakre kanten på spelaren	12
1.4 Ladda batteriet	12
1.5 Slå På/Av Victor Reader	13
1.6 Sätta in och ta ut en CD-skiva	13
2. GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONER	14
2.1 Ljudkontroller	14
2.2 Start/Stopp	14
2.3 Bakåtspolning och framåtspolning	14
2.4 Knappbeskrivningsläge	14
3. NAVIGERINGSFUNKTIONER	15
3.1 Navigationsknappar	15
3.2 Boklista	15
3.3 Navigationsläget tidshopp	15
3.4 Tio sidors hopp	15
4. AVANCERADE FUNKTIONER	17
4.1 Informationsknappen	17
4.1.1 Tillgängliga informationsobjekt	17
4.2 Automatisk avstängning och tidsangivelser	17
4.3 Ställa in datum och tid	17
4.4 Bokmärken	18
4.4.1 Lägga in bokmärken	18
4.4.2 Gå till ett bokmärke	18
4.4.3 Ta bort bokmärken	18
4.5 Ångra	18
5. LYSSNA PÅ EN SKIVA MED MUSIK ELLER MP3	19
5.1 Funktioner	19
6. PROCEDUR VID BATTERIBYTE	20
6.1 Ta bort ett gammalt batteri	20
6.2 Sätta in ett nytt batteri	20
7. UPPDATERA MJUKVARAN I STRATUS	21
8. RENGÖRING	21
9. FELSÖKNING	22

9.1	Boknavigation	22
9.2	Batteri och uppladdning	22
9.3	CD-skivor	23
9.4	Almänt	24
10.	TEKNISKA SPECIFIKATIONER	25
11.	AVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE	26
12.	APPENDIX 1 - FELMEDDELANDEN	27

1. Överblick av Victor Reader Stratus⁴

1.1 Uppackning av Spelaren

Förpackningen innehåller följande artiklar: En Victor Reader Stratus⁴, tillbehör i form av tangentbordsöverlägg (inte på alla enheter) som kan plockas bort för att visa enhetens navigationsknappar, en strömadapter, en plastpåse med dokumentation samt en CD-skiva. CD-skivan innehåller ett kort Kom Igång-avsnitt följt av Användarmanualen. Du kan skriva ut Användarmanualen och Kom Igång-avsnittet om du vill.

Innan du börjar använda Victor Reader för första gången bör du ansluta spelaren till ett strömuttag för att ladda batteriet. Du kan använda din Victor Reader samtidigt som du laddar batteriet.

Om något av ovanstående föremål saknas i förpackningen, var god kontakta HumanWare:

Tullfritt: 1 888 723-7273 (Kanada & U.S.A.)

Telefon: 1 (819) 471-4818

Fax: 1 (819) 471-4828

E-post: ca.support@humanware.com

Hemsida: www.humanware.com

I vissa länder innehåller förpackningen även ett extra kort att fylla i för att köpa en förlängd garanti. Om du finner detta kort och är intresserad av den förlängda garantin, var god fyll i och lämna in kortet inom 30 dagar. Om du har svårigheter att fylla i kortet eller önskar mer information, var god kontakta HumanWare:

E-post: ca.sales@humanware.com

1.2 Tillbehöret tangentbordsöverlägg

Din spelare kan ha ett tangentbordsöverlägg fastsatt. Överlägget hindrar tryckning på navigationsknapparna för användare som ej vill använda dem. Om du vill kunna använda alla funktioner vid navigering i böcker i din Victor Reader Stratus måste du ta bort överlägget.

Överlägget är fastsatt vid de fyra hörnen på spelaren. Överlägget hålls på plats av en plastflik vid varje hörn.

Tangentbordsöverlägget hindrar användning av följande knappar: Boklista, Bokmärke, de fyra Navigationsknapparna samt Informationsknappen.

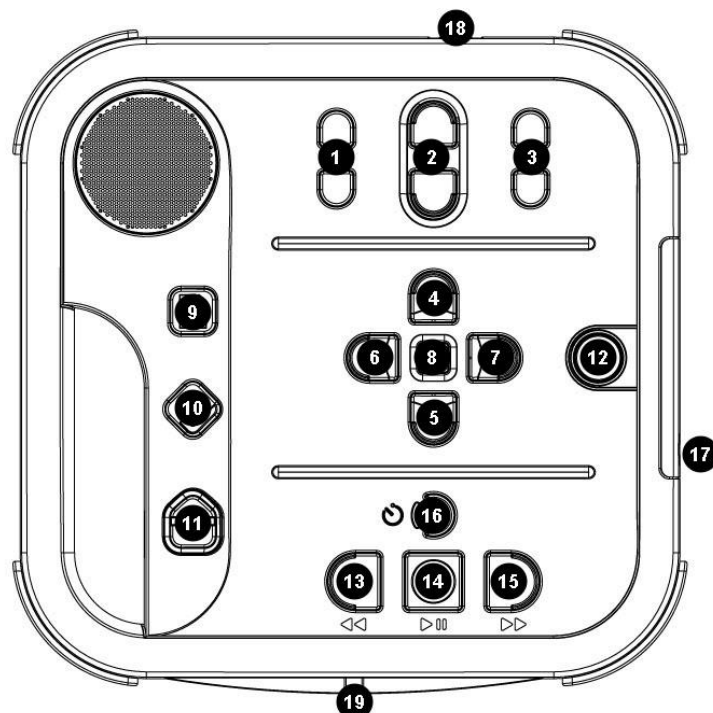
Om du vill ta bort tangentbordsöverlägget:

- Håll spelaren i handtaget i din vänstra hand.
- Använd din högra hand för att hitta övre högra hörnet på enheten. Plastfliken som håller överlägget på plats sitter i mitten av hörnet.
- Placera sidan av ditt högra pekfinger under plastfliken.
- Använd din tumme som hävstång mot sidan av spelaren, tryck för att lyfta plastfliken lite från sidan av spelaren.
- Använd samma metod för att lyfta bort plastfliken från det nedre högra hörnet.
- Med båda hörnen lossade bör du kunna lyfta bort hela tangentbordsöverlägget. Om det behövs, lyft upp det nedre vänstra hörnet och ta bort överlägget.

Om du vill sätta fast tangentbordsöverlägget igen måste du först passa in överlägget ovanför Stratus, försäkra dig om att bärhandtaget för Stratus och överlägget överensstämmer. Tryck sedan ner överlägget tills alla fyra hörn knäpper på plats.

1.3 Fysisk beskrivning av Victor Reader Stratus⁴

1.3.1 Framsidan på spelaren



Figur 1: Stratus knappar

Stratus knappar och funktioner:

- | | | |
|---------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| 1. Tonhöjd | 7. Navigation:
HÖGER | 13. Bakåspolning |
| 2. Volym | 8. Information | 14. Start/Stopp |
| 3. Hastighet | 9. Boklista | 15. Framåtpolning |
| 4. Navigation: UPP | 10. Bokmärke | 16. Automatisk
avstängning |
| 5. Navigation: NER | 11. Mata ut | 17. Hörlursuttag |
| 6. Navigation:
VÄNSTER | 12. Strömknapp | 18. Strömkontakt |
| | | 19. CD-spelaren |

Den inbyggda högtalaren sitter i det övre vänstra hörnet på framsidan.

Uppe i mitten på spelaren finns tre par med upp- och nerknappar. Från vänster till höger styr dessa knappar, **Tonläge**, **Volym** och **Hastighet**.

Nedanför kontrollerna för Tonläge, Volym och Hastighet hittar du fyra pilformade navigationsknappar **UPP**, **NER**, **VÄNSTER** och **HÖGER** som används för enkel navigation i en bokstruktur. I mitten av dessa navigationsknappar sitter **Informationsknappen**. **Informationsknappen** meddelar aktuell läsposition och allmän information om boken.

Till vänster om de fyra Navigationsknapparna, ungefär halvvägs ner på spelaren, finns ytterligare tre knappar i en vertikal rad. Den första knappen är **Boklista**. Om CD-skivan innehåller flera böcker kan du använda knappen Boklista i kombination med vänster-/högerpil för att välja bok. Direkt under knappen **Boklista** finns **Bokmärkesknappen**. **Bokmärkesknappen** används för att lägga in bokmärken och för att markera viktiga positioner för framtida referens. Tryck på **Bokmärkesknappen** flera gånger för att välja lägga in, gå till, eller ta bort bokmärke. Den tredje och nedersta knappen är **Mata ut**. Den används för att mata ut CD-skivor ur spelarens CD-springa.

Till höger om de fyra Navigationsknapparna sitter **Strömknappen**. Den är nedsänkt för att motverka ofrivilliga tryckningar. **Strömknappen** används för att slå PÅ och AV Stratus.

Nedanför de fyra Navigationsknapparna sitter en grupp med 4 knappar. Tre av dem är uppradade nära den främre kanten på spelaren. Dessa knappar är, från vänster till höger, **Bakåtpolning**, **Start/Stop** samt **Framåtpolning**. Slutligen, ovanför knappen **Start/Stop** sitter **Insomningsknappen**. Den är månformad och har en orange ljusdiod till vänster.

Insomningsknappen används för att få tidsangivelser samt aktivera den automatiska avstängningen. Tryck på **Insomningsknappen** flera gånger för att meddela tiden eller för att ställa in olika tider för den automatiska avstängningen.

1.3.2 Vänster sida av spelaren

På vänster sida av spelaren finns det inbyggda handtaget samt högtalaren.

1.3.3 Höger sida av spelaren

På den högra sidan av spelaren, nära mitten, sitter hörlursuttaget som även kan användas för att ansluta externa högtalare.

1.3.4 Framkanten på spelaren

På främre sidan av spelaren finns CD-springan.

1.3.5 Den bakre kanten på spelaren

På den bakre kanten av spelaren finns strömkontakten. Den används för att ansluta spelaren till ett eluttag vid laddning av batteriet.

1.4 Ladda batteriet

Batteriet klarar ungefär 300 laddningscykler. Under normala förhållanden går det att spela Daisyböcker i upp till 10 timmar. Batteritiden kan dock reduceras i följande fall:

Om batteriet laddas i mindre än 4 timmar.

Överdriven användning av kommandon för boknavigation.

CD-skivor som ej innehåller Daisyformat drar mer ström och går att spela i ungefär 3 timmar på batteri.

Uppspelning på hög volym eller med hög hastighet.

Batteriet kommer automatiskt att laddas upp om det behövs så snart spelaren är ansluten till ett strömuttag. Spelaren kan användas under uppladdningen. För att ladda upp batteriet – anslut det till ett strömuttag. Om spelaren är igång när du ansluter kommer du att höra ett ljud

som bekräftar att strömmen är ansluten. Du kommer att höra ljudet igen när du kopplar ifrån strömmen. Batteriet kommer att laddas upp oberoende på om spelaren är igång eller inte.

För instruktioner om hur man byter ut batteriet, var god läs avsnittet om batteribyten i denna användarmanual.

Notera: Om spelaren inte är ansluten till ett strömuttag och befinner sig i pausat läge i mer än 30 minuter kommer den automatiskt att stänga av för att spara batterier.

1.5 Slå På/Av Victor Reader

För att slå på spelaren, tryck ner och håll inne **Strömknappen**. Du kommer att höra ett pip samt ett välkomstmeddelande.

För att slå av spelaren, tryck ner och håll inne **Strömknappen** igen. Du kommer att höra två pip som indikerar att spelaren stänger av.

Strömknappen betar sig på följande sätt:

- Spelaren är aktiv. Knappen är grön oberoende på om batteriet laddas eller inte.
- Spelaren är avstängd, ansluten till ett strömuttag och under uppladdning. Strömknappen är blekröd och blinkar.
- Spelaren är avstängd, ansluten till ett strömuttag men inte under uppladdning. Strömknappen är blekröd men blinkar inte.
- Spelaren är avstängd och ej ansluten till ett strömuttag. Strömknappen lyser inte.

1.6 Sätta in och ta ut en CD-skiva

Sätt in CD-skivan i springan som finns på framkanten på spelaren. Tryck försiktigt CD-skivan framåt. En motoriserad mekanism drar in CD-skivan i enheten. Efter några sekunder meddelar Victor Reader titeln på boken och efter ett pip startar uppläsningen av boken. Om du av misstag sätter in en CD-skiva upp och ner kommer den att matas ut efter en kort stund utan att ta skada.

För att mata ut en CD, tryck på knappen **Mata ut** som finns i nedre vänstra hörnet. En motoriserad mekanism skjuter försiktigt ut CD-skivan ur enheten.

*Notera: Knappen **Mata ut** fungerar endast när Victor Reader är igång.*

2. Grundläggande funktioner

2.1 Ljudkontroller

De tre kontrollerna **Tonläge**, **Volym** och **Hastighet** har varsin **Upp-** och **Nerknapp**. Ett pip markerar den övre och nedre gränsen för varje kontroll. Om ingen bok spelas upp kommer Victor Reader att meddela inställningspositionen. För tonhöjd och hastighet finns även ett pip som markerar normalnivå, position 0. Detta indikerar antingen en platt tonhöjd eller normal hastighetsinställning.

2.2 Start/Stopp

För att påbörja uppspelning av en bok, tryck på knappen **Start/Stopp**.
För att stoppa uppspelning av en bok, tryck på knappen **Start/Stopp** igen.

2.3 Bakåtspolning och framåtspolning

Dessa knappar låter dig snabbt gå bakåt och framåt. Du kommer att höra inspelningen i en snabbare hastighet.

Tryck ner och håll inne **Bakåtspolning** eller **Framåtspolning** tills du når den önskade platsen, hastigheten för spolningen ökar ju längre du håller ner knapparna. För varje sekund du håller ner knapparna förflyttas du framåt eller bakåt 1 minut, 2 minuter, 5 minuter, 10 minuter, 15 minuter osv. Det längsta hoppet är 5 minuter. Victor Reader anger tidshoppen och spelar en snutt i normal hastighet mellan varje hopp. Du kan också trycka på **Framåtspolning** och **Bakåtspolning** en gång för att hoppa 5 sekunder framåt eller bakåt.

2.4 Knappbeskrivningsläge

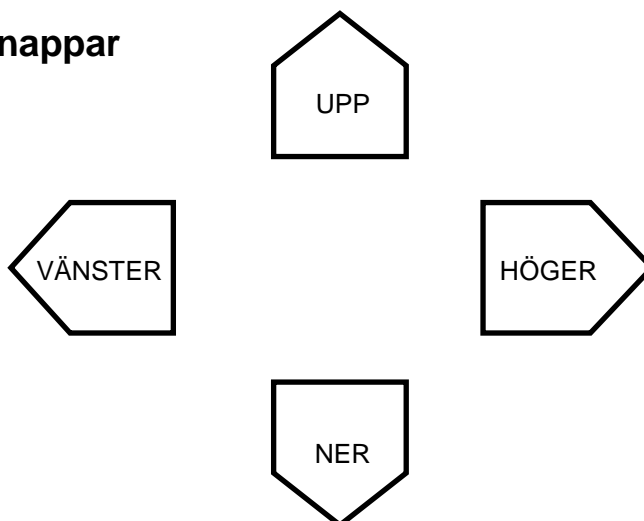
Med funktionen Knappbeskrivning kan man höra vad alla knappar på Victor Reader gör. Detta kan vara användbart när man lär sig hur spelaren fungerar.

Om ingen CD-skiva finns i enheten: Knappbeskrivningsläget kommer att aktiveras automatiskt. Om en CD-skiva finns i enheten kan du aktivera knappbeskrivningsläget genom att trycka ner och hålla inne **Informationsknappen**. Tryck ner och håll inne **Informationsknappen** igen för att avsluta knappbeskrivningsläget.

När du befinner dig i knappbeskrivningsläget kan du trycka på valfri knapp för att höra dess funktion.

3. Navigeringsfunktioner

3.1 Navigationsknappar



Nedanför kontrollerna **Tonläge**, **Volym** och **Hastighet** finns fyra Navigationsknappar: **Upp**, **Ner**, **Vänster** och **Höger**. Dessa knappar låter dig enkelt välja typ av boknavigation för att flytta från ett bokelement till ett annat och snabbt ta sig till önskad information.

Till exempel: förflyttning på nivå 1 (kapitel), nivå 2 (avsnitt), sida och så vidare. Dessa navigationselement är definierade av bokens producent så de kan variera från bok till bok.

Välj först ett navigationselement. Tryck på **Upp**- eller **Nerknappen** tills du hör önskat navigationselement. Det sista elementet som meddelas är det som väljs.

Använd **Högerknappen** för att flytta framåt eller **Vänsterknappen** för att flytta bakåt från ett element till ett annat tills du når det önskade bokelementet. Det sist upplästa bokelementet är det som väljs. Uppläsningen kommer att påbörjas vid det valda bokelementet.

3.2 Boklista

Om CD-skivan innehåller flera titlar kan du trycka på knappen Boklista för att komma åt de olika böckerna. Använd **Vänster**- och **Högerknappen** för att flytta från titel till titel och välja den bok du vill läsa. Bekräfta ditt bokval med knappen **Start/Stopp**. Victor Reader kommer att påbörja uppläsningen av den valda boken. Notera att boklistan endast är tillgänglig om det finns mer än en bok på CD-skivan.

3.3 Navigationsläget tidshopp

Navigation via tidshopp kan väljas med hjälp av knapparna **Upp** och **Ner**.

Tryck på **Upp** eller **Ner** för att välja Navigationsnivå tills Victor Reader säger "tidshopp" följt av tidsintervallet för hoppet.

Tryck på **Vänsterknappen** för att flytta bakåt eller **Högerknappen** för att flytta framåt ett tidsintervall.

3.4 Tio sidors hopp

Knapparna **Vänster** och **Höger** låter dig flytta i 10-sidors hopp för att snabbt nå en specifik sida.

Välj navigationselementet Sida genom att trycka på knapparna **Upp** eller **Ner** tills du hör "sida".

Tryck sedan ner och håll inne knappen **Vänster** eller **Höger**. Du kommer att höra att Victor Reader hoppar bakåt eller framåt 10 sidor i taget.

Släpp knappen när du närmar dig den önskade sidan, tryck dig sedan framåt eller bakåt en sida i taget genom att trycka på knapparna **Vänster** och **Höger** tills du är framme vid den önskade sidan. Om din bok inte innehåller navigationselementet sida kommer detta alternativ ej att finnas tillgängligt när du trycker på knapparna **Upp** och **Ner**.

4. Avancerade funktioner

4.1 Informationsknappen

Tryck på **Informationsknappen** för att meddela din aktuella läsposition och annan bokinformation.

4.1.1 Tillgängliga informationsobjekt

Boktitel

Aktuellt sidnummer (om tillgängligt)

Spelad tid och återstående speltid

Antal böcker på CD-skivan

Antal sidor i den aktuella boken (om tillgängligt)

Total speltid för boken

Om du trycker ner och håller inne **Informationsknappen** kommer ytterligare information om spelarens språk, om spelaren körs på batteri eller nätström, aktuell batterinivå, mjukvaruversion, modell, antal auktoriseringsnycklar samt serienummer att meddelas.

Notera att serienumret också finns i batteriutrymmet.

4.2 Automatisk avstängning och tidsangivelser

Insomningsknappen meddelar tiden samt ställer in den automatiska avstängningen.

Tryck på den en gång för att höra tiden, följt av veckodag samt datum.

Den automatiska avstängningsfunktionen i Stratus kan ställas in till olika tidsperioder: 15 minuter, 30 minuter, 45 minuter, 60 minuter eller av.

Tryck på **Insomningsknappen** upprepade gånger för att ställa in den önskade tiden för automatisk avstängning. För att inaktivera den automatiska avstängningsfunktionen, tryck upprepade gånger på **Insomningsknappen** till du hör alternativet AV.

När den automatiska avstängningen är aktiv lyser den gröna ljusdioden till vänster om **Insomningsknappen**. En minut före spelaren stänger av kommer ljusdioden att börja blinka och du hör ett meddelande om att enheten stänger av om en minut. När tiden gått ut meddelar spelaren avstängning och stänger av utan att pipa.

4.3 Ställa in datum och tid

För att ställa in datum och tid, tryck ner och håll inne **Insomningsknappen**. Använd knapparna **Upp** och **Ner** för att navigera i menyn. Menyalternativen för datum och tid är följande: Ställ in tid, Ställ in datum samt Avancerade tidsinställningar. När du hör ett menyalternativ som du vill aktivera, tryck på **Högerpil**. Den här menyn har olika alternativ i undermenyer. **Höger-** och **Vänsterpil** används för att navigera från en undermeny till en annan. Använd **Upp-** och **Nerpil** för att navigera runt bland möjliga inställningar för alternativen i undermenyerna. Använd **Högerpil** för att bekräfta ditt val och flytta till nästa undermeny. När du har kommit till den sista undermenyn, tryck på **Högerpil** för att bekräfta dina inställningar samt återvända till menyn. Nu kan du trycka på **Insomningsknappen** för att avsluta. Du kan också avsluta menyn utan att spara inställningarna när som helst genom att trycka på någon annan knapp.

Lista över menyer och undermenyer

Ställ in tid: Timme, Minut

Ställ in datum: År, Månad, Dag

Avancerade tidsinställningar: 12-/24-timmarsformat, Inställning för sommartid

Inställningen för sommartid är ett snabbt sätt att manuellt ställa in klockan framåt eller bakåt en timme. Du kan ställa in standardtid eller sommartid manuellt i undermenyn Avancerade tidsinställningar. Notera: Den här inställningen gör inte så att spelaren automatiskt ändrar tiden vid rätt datum två gånger varje år.

Exempel:

Om du vill ändra månaden, följ dessa steg:

Tryck ner och håll inne Insomningsknappen tills du hör meddelandet för menyn.

Tryck på **Nerpil** en gång för att aktivera menyn **Ställ in datum**.

Tryck på **Högerpil** två gånger för att komma till undermenyn **Månad**.

Tryck på **Upp-** eller **Nerpil** upprepade gånger tills du når önskad månad.

Tryck på **Högerpil** för att flytta till nästa undermeny (dag).

Om du inte vill ändra på dagen trycker du på **Högerpil** igen för att komma till slutet av menyn

Ställ in datum. Där kommer alla inställningar som gjorts i menyn Ställ in datum att sparas.

4.4 Bokmärken

Bokmärkesknappen markerar positioner i boken så att du kan återvända till dem vid ett senare tillfälle.

4.4.1 Lägga in bokmärken

Tryck ner och håll inne **Bokmärkesknappen** för att lägga in ett bokmärke. Ett nummer kommer automatiskt att tilldelas till varje bokmärke. Ett meddelande bekräftar bokmärket samt informerar dig om numret som det har fått.

4.4.2 Gå till ett bokmärke

Tryck ner och släpp upp **Bokmärkesknappen**. När du hör meddelandet "bokmärkeslista", tryck knapp **Vänster** eller **Höger** för att välja det önskade bokmärket och tryck sedan på **Start/Stopp** för att stänga bokmärkeslistan och påbörja uppspelningen från den valda positionen.

Notera: Bokmärkeslistan innehåller alltid ett bokmärke för början och slutet av boken. Bokmärken sorteras efter sin position i boken och inte efter bokmärkesnumret som de har fått.

4.4.3 Ta bort bokmärken

Tryck på **Bokmärkesknappen** två gånger för att ta bort alla bokmärken i den aktuella boken. Spelaren ber dig att bekräfta borttagningen. För att bekräfta, tryck **Start/Stopp**. För att avbryta, tryck på någon annan knapp.

Notera: Bokmärken och aktuell position sparas alltid separat för varje bok.

4.5 Ångra

Funktionen Ångra låter dig göra en tryckning ogjord, om du råkat trycka fel på **Vänster-** eller **Höger** navigationsknapp. Till exempel, om du av misstag trycker på **Högerpil** och hoppar till nästa bokelement i boken kan du trycka på **Vänsterpil** för att ångra förflyttningen och återvända till platsen du var på. På samma sätt kan du trycka på **Högerpil** för att ångra en förflyttning som du gjorde med **Vänsterpil**.

Notera: För att ångra en förflyttning måste du trycka på den motsatta knappen inom 10 sekunder.

5. Lyssna på en skiva med musik eller mp3

Victor Reader är inte bara en talbokspelare. Du kan också lyssna på vanliga musikskivor och skivor med mp3. Du kan alltså lyssna på dina favoritskivor eller kommersiella mp3-böcker.

Notera: Mapper och filer används enbart för skivor med mp3, vid uppspelning av en vanlig musikskiva är spår till spår-navigering möjlig.

5.1 Funktioner

Navigering: **Vänster-** och **Högerpil** används för att växla till föregående eller nästa fil i samma mapp. När den aktuella filen är den första eller sista filen i en mapp kommer knapparna **Vänster/Höger** att växla till första filen i föregående eller nästa mapp.

Uppspelning: Uppspelningen är kontinuerlig, vid slutet på den aktuella filen kommer enheten att växla till nästa fil och så vidare. Uppspelningen slutar först vid den sista filen i fil-listan.

Informationsknappen ger direkt åtkomst till diverse information så som följer:

Antal filer och mapper (om det är en skiva med mp3)

Antal spår (om det är en vanlig musikskiva)

Total speltid

Spelad tid

Speltid som återstår

Antal bokmärken

Batteri eller nätström

6. Procedur vid batteribyte

Kontakta HumanWare eller din lokala leverantör för att få tag på ett ersättningsbatteri.

6.1 Ta bort ett gammalt batteri

Placera Victor Reader framför dig på ett bord eller en plan yta.

Vänd upp och ner på Victor Reader så att undersidan är vänd mot dig. Placera spelaren så att handtaget är vänt från dig.

Sök reda på batteriluckan. Den sitter nära handtagets öppning. Det finns 2 flikar där. Dessa flikar har 3 taktila streck. Batteriluckan sitter precis nedanför dessa två flikar. För att öppna batteriluckan trycker du samtidigt de två flikarna ifrån varandra med hjälp av tummarna. Batteriluckan kommer att öppnas och du kan ta ut batteriet.

6.2 Sätta in ett nytt batteri

Batterierna till Victor Reader är designade för att bara gå att sätta in på ett sätt så att det inte ska bli fel.

För att sätta in dem korrekt, placera först batteriet platt framför dig.

Batteriet är rektangulärt. En av de 2 stora ytorna har en etikett, detta är bottenytan. 2 av de 4 övriga sidorna är helt flata. De andra 2 kantsidorna har flikar och kontakter.

En sida har en ensam flik i mitten som går från ovansidan av batteriet. Den motsatta sidan har en kontakt i mitten och två flikar på varje sida om den.

För att installera batteriet, sätt in sidan med två flikar och kontakt. Flikarna och kontakten passar mot öppningar inuti enheten. Tryck ner för att låsa batteriet på plats.

Notera att ett nytt batteri är vanligtvis laddat till ungefär 50% av sin fulla kapacitet.

7. Uppdatera mjukvaran i Stratus

HumanWare släpper då och då ut nya versionen av mjukvaran i Stratus. Uppdateringen för mjukvaran är en UPG-fil som du laddar ner från HumanWares hemsida.

För att uppdatera din Stratus:

- Bränn UPG-filen på en CD.
- Anslut Stratus till ett strömuttag.
- Starta spelaren och sätt in CD-skivan.
- Uppdateringen kommer att starta och rapportera det nya versionsnumret som installeras. Ett meddelande om installationsprocessen kan höras var tionde sekund.
- När uppdateringen är klar kommer spelaren att stänga av.
- CD-skiva kommer automatiskt att matas ut nästa gång du startar Stratus.

8. Rengöring

Före rengöring av Victor Stratus:

- Ta loss nätadapter från kontakten på spelarens baksida.
- Ta ur minneskort och USB-minne från spelaren.
- Ta loss batteriet.

Victor Stratus kan rengöras med lätt fuktad trasa och milda rengöringsmedel. Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel. Alkoholbaserade desinfektionsmedel kan användas, men var försiktig med CD-spelare och minneskortsläsare.

Låt apparaten torka ordentligt innan batteriet sätts tillbaka.

9. Felsökning

9.1 Boknavigation

1. Varför meddelar Victor Reader inte alltid samma Daisynivåer när jag trycker på knapparna Upp och Ner?

Knapparna Upp och Ner växlar mellan de olika navigationsnivåerna som producenten av Daisyboken har lagt in. Inte alla Daisyböcker har samma navigationsnivåer. Till exempel kan bokproducenter ibland bara lägga in nivå 1 (används ofta för kapitel) i en bok. Om detta är fallet så meddelar knapparna Upp och Ner endast "nivå 1" och "fras". Nivån fras finns alltid med. Victor Reader kan endast navigera på de nivåer som bokens producent har lagt in. En förflyttning på nivån fras är inte lika för alla böcker. Vissa producenter definierar en fras som en enskild mening medan andra definierar fraser som ett litet tidshopp. Vissa har konverterat gamla kassettböcker och definierat en fras som en hel sida på ett kassetband. I Daisyböcker som saknar navigationselement använder man knapparna Bakåt- och Framåtspolning. Knappen Bakåtspolning sitter till vänster om Start/Stopp och Framåtspolning sitter till höger.

2. Hur vet jag vilka navigationsnivåer som finns i min Daisybok?

Knapparna Upp och Ner växlar mellan de olika navigationsnivåer som finns tillgängliga i boken. Flera Daisyböcker innehåller ett avsnitt i början av boken som beskriver vilka navigationsnivåer som finns i boken. Kontrollera med din bokproducent om du är osäker på bokens navigationsmöjligheter.

3. Hur hoppar jag snabbt till början eller slutet i en bok?

Victor Reader lägger automatiskt in bokmärken för början och slutet av boken. Tryck på Bokmärkesknappen tills Victor Reader säger "bokmärkeslista". Tryck sedan på Vänsterpil tills du hör "början av boken". Början av boken finns alltid till vänster om det första bokmärket som användaren har lagt in. På liknande sätt kommer du till slutet av boken genom att trycka på Högerpil i bokmärkeslistan tills du hör "slutet av boken". Slutet av boken finns alltid till höger om det sista bokmärket som användaren har lagt in. Om du inte har lagt in några bokmärken behöver du bara trycka på Vänsterpil en gång i bokmärkeslistan för att komma till början av boken eller trycka på Högerpil en gång för att komma till slutet.

9.2 Batteri och uppladdning

1. Kan jag skada mitt batteri om jag lämnar enheten ansluten till ett strömuttag under lång tid?

Nej, men om du inte kommer att använda din Victor Reader under en längre tid är det bäst att inte ha den ansluten till ett strömuttag för att undvika strömtoppar som kan skada enheten.

2. Kan jag byta ut mitt batteri?

Ja. Utbytesbatterier kan köpas från HumanWare eller från din lokala leverantör av Victor Reader.

3. Hur många gånger kan jag ladda upp mitt batteri innan det måste bytas ut?

Batteriet är specificerat att klara 300 uppladdning/urladdningar. Efter detta kommer det fortfarande gå att ladda upp men förmågan att behålla laddningen kommer att minska. När batteriet inte längre håller måttet bör det bytas ut.

4. Vilka säkerhetsåtgärder bör jag vidta om jag planerar att inte använda enheten under en mycket lång tid?

För en tidsperiod längre än 3 månader är det bäst att ta ut batteriet ur spelaren. Spelaren och batterier bör förvaras i en temperatur mellan -20 till 35 grader Celsius och i en luftfuktighet mellan 5 och 90% utan kondensering.

9.3 CD-skivor

1. Vad ska jag göra ifall CD-skivan fastnar och inte går att mata ut?

Prova först att stänga av din Victor Reader och starta den igen för att sedan trycka på knappen Mata ut. Om knappen Av/På inte verkar fungera (inget pip hörs när du trycker på den) håll ner Av/På i 10 sekunder och släpp sedan upp den. Håll sedan ner knappen Mata ut samtidigt som du trycker på Av/På. Fortsätt att hålla nere knappen Mata ut tills du hör "välkommen till Victor Reader". Victor Reader bör sedan mata ut CD-skivan.

2. Kan jag skada min Victor Reader om jag sätter in CD-skivan upp och ner?

Nej. Victor Reader matar bara ut skivan.

3. Varför hörs vinande och tuggande ljud från min Victor Reader med jämna mellanrum?

Detta är det normala ljud som CD-läsaren gör när den läser information från CD-skivan. För Daisyböcker spinner CD-skivan ner i varv för att spara ström mellan varje läsning och blir då tyst i flera minuter innan den måste läsa igen. En tryckning på en navigationsknappen eller om man hoppar till ett bokmärke får CD-skivan att spinna igång för att man ska kunna flytta till den nya platsen.

4. Vad bör jag göra om mina CD-skivor hackar eller slutar spela?

CD-skivor med dålig kvalitet eller med fingeravtryck, repor eller smuts spelar ofta dåligt eller inte alls. Mata ut CD-skivan. Försök att rengöra den med en mjuk tygbit eller speciella rengöringsdukar för CD-skivor som går att köpa på många affärer som säljer CD-skivor. Använd inte en pappersduk eller servett. Rengör ytan av CD-skivan från mitten ut mot kanterna i raka linjer. Använd inte en cirkulär rörelse. Om CD-skivan fortfarande inte spelar bör du kontrollera om den har repor. Repade CD-skivor bör bytas ut.

5. Behöver jag rengöra CD-enheten eller läsarens fokuseringslins?

Nej. Den typ av läsare som används i Victorspelare kräver ingen rengöring.

6. Kan jag sätta fast en etikett med punktskrift eller annan text på en CD-skiva?

Nej. En etikett kan påverka balansen på CD-skivan när den snurrar med höga hastigheter. Etiketten kan också lossna i spelaren och skadar då ofta CD-läsaren. Om du får en CD-skiva med en etikett bör du ta bort den.

7. Varför hör jag ibland meddelandet "var god vänta" när jag trycker på en knapp fast det finns en skiva i spelaren?

Detta kan hända om du trycker på en knapp för snabbt efter att du satt in en CD-skiva eller startat spelaren. Victor Reader kräver lite tid att hinna skanna av skivan och ladda informationen för Daisynavigation. När du slår på spelaren eller sätter in en CD-skivan bör du vänta tills Victor Reader meddelar bokens titel innan du trycker på någon knapp.

8. Vad betyder meddelandet "ingen bok på skivan"?

Detta är meddelandet som Victor Reader ger när den inte känner igen typen av skiva. Victor Reader kan endast spela Daisy mp3 eller musikskivor.

9. Vad betyder meddelandet "ljudformatet stöds ej"?

CD-skivan innehåller ljudfiler som Victor Reader känner igen men filerna är formaterade på ett sätt som inte är kompatibelt med mjukvaran i Victor Reader. Du bör meddela HumanWares tekniska support.

10. Kan jag förstöra min Victor Reader genom att spela en repad CD-skiva.

Nej. Linsen som läser på CD-skivan kommer aldrig i direkt kontakt med ytan så den kommer inte att skadas om skivan är repig. Den skadas heller inte av upprepade spelningar såsom kassettspelare gör.

9.4 Allmänt

1. Vad ska jag göra om knappen Av/På inte fungerar?

Om inget pip hörs när du trycker på knappen Av/På måste du först försäkra dig om att spelaren är ansluten till ett strömuttag. Om knappen Av/På fortfarande inte fungerar, tryck ner och håll inne den i 10 sekunder. Detta kommer att nollställa spelaren. Tryck på den igen och Victor Reader kommer att pipa och starta upp normalt.

2. Kan den interna mjukvaran i Victor Reader uppdateras?

Ja. När HumanWare skapar uppgraderingar till mjukvaran i Victor Reader kan kunder enkelt installera den genom att sätta in en speciell uppgraderingsskiva i spelaren som automatiskt sköter uppdateringen av den interna mjukvaran. Uppgraderingsskivan kan man få tag på via HumanWares kundsupport, ladda ner direkt från HumanWares hemsida eller från någon återförsäljare som tillhandahåller support.

3. Bör jag ta bort bokmärken för att spara utrymme?

Nej. Victor Reader kan lagra över 1500 bokmärken spridda över många olika böcker. Om du överskrider detta stora antal kommer Victor Reader att ersätta de bokmärken som används mest sällan. Du behöver alltså bara ta bort bokmärken om du inte vill ha kvar dem.

10. Tekniska specifikationer

- Dimensioner utan överlägg: 22. X 21,6 X 4,8 cm (8,7 X 8,5 X 1,9 tum)
- Dimensioner med överlägg: 22,8 X 22,2 X 5,1 cm (9 X 8,7 X 2 tum)
- Vikt: 0,95 kg (2,1 pund) med batteri
- Daisyformat som stöds: DAISY 2.0 och 2.0.2
DAISY NISO Z39.86 2002 och Z39.86 2005
- Batterityp: Uppladdningsbara batterier, Li-Polymer 8,4 volt 1650 mAh
- Laddningstid: 4 timmar
- Drifttid: 10 timmar kontinuerlig spelning av Daisy Mp3-böcker
- Strömadapter: Den medföljande strömadaptern översenstämmer med kraven för landet där den såldes. Hör med din återförsäljare om alternativa strömadaptrar för andra länder.
- Kodalgoritmer: AAC, AMR-WB+, FLAC, MP3, Ogg Vorbis, Speex, WAV
- Strömkontakt: 2,5 mm (internt)/ 5,5 mm (extern)
- Hörlursuttag: 3,5 mm. Det är avpassat för standardhörlurar med en impedans på 16 eller 32 Ohm. Tillbehör såsom hörlurar, högtalare och halsslinga som uppfyller ovanstående specifikationer får anslutas inom ramen för CE-märkningen.

- **Utrustningsklassificering (IEC 601-1)**
- Typ av skydd: Klass 1
- Tilläggsdelar: inga
- Steriliseringsmetod: icke ämnad för sterilisering
- Omslutningens skyddsgrad: IP20
- Utrustningen är inte kategoriserad som AP eller APG
- Driftläge: Kontinuerligt

- **Miljö**
- Drifttemperatur 10 till 40° C
- Transport- & förvaringstemperatur -25 till 60° C
- Luftfuktighet vid drift 20% till 80% (RH)
- Luftfuktighet vid transport & förvaring 10% till 95% (RH)
- Höjd över havet vid drift -200 till 2000 m
- Höjd över havet vid transport och förvaring - 200 till 12 000 m
- Luftryck vid transport & förvaring 70-103 kPa

För ytterligare information, var god kontakta HumanWare:

Service
1800 Michaud
Drummondville, Québec
Kanada J2C 7G7

Telefon: 1 (819) 471-4818
Fax: 1 (819) 471-4828
E-post: ca.support@humanware.com
Hemsida: www.humanware.com

11. Avtal för slutanvändare

Genom att använda denna produkt (Victor Reader Stratus) accepterar du att efterfölja dessa termer.

1. Licensbeviljande. HumanWare beviljar slutanvändaren en icke-exklusiv, icke-överförbar rättighet och licens för att använda mjukvaran i denna produkt.
2. Mjukvarans ägandeskap. Slut användaren bekräftar att HumanWare behåller alla rättigheter, titel och intressen i och till originalet samt kopior av mjukvaran som finns i denna produkt. Slut användaren accepterar att inte: modifiera, porta, översätta, dekompilera, plocka isär eller publicera mjukvaran i denna produkt på något sätt.

Denna produkt innehåller mjukvara utvecklad av OpenSSL Projektet för användning tillsammans med OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>).

12. Appendix 1 - Felmeddelanden

SYSTEMFEL 1: CDROM, tillämpas ej.
SYSTEMFEL 2: MINNET, problem vid minnesallokering.

MEDIAFEL 1: LÄSNING, fel vid läsning av sektor på skivan.
MEDIAFEL 2: FORMT, filsystemet stöds ej.
MEDIAFEL 3: FÖRBEREDNING, fel vid förberedning av enheten.
MEDIAFEL 4: LJUD, tillämpas ej.
MEDIAFEL 5: FIL, fel vid åtkomst av ljudfil.
MEDIAFEL 6: WAV, fel vid skapande av ny wavstruktur.
MEDIAFEL 7: MPEG, fel vid hantering av en mpeg-fil.
MEDIAFEL 8: VORBIS, fel vid hantering av en vorbis-fil.
MEDIAFEL 9: INGET LJUD, ingen ljudutmatning tillgänglig.
MEDIAFEL 10: AMR-WB+, fel vid hantering av en AMR-WB+-fil.
MEDIAFEL 11: MP4-AAC, fel vid hantering av en MP4-AAC-fil.
MEDIAFEL 12: SKRIVNING, kunde inte öppna filen för skrivning.
MEDIAFEL 13: SDFÖRLORAT, kortet tags ut under en skrivning.
MEDIAFEL 14: USBFÖRLORAT, USB-enheten togs bort under en skrivning.

BOKFEL 1: ALLMÄNT, ospecificerat.
BOKFEL 2: MP3, fel med mp3-avkodningen.
BOKFEL 3: VORBIS, fel med ogg vorbis-avkodningen.
BOKFEL 4: WAV, fel med wav-avkodningen.
BOKFEL 5: INGET FILNAMN, inget filnamn tillgängligt.
BOKFEL 6: INGEN AKT POS, ingen aktuell position inställd.
BOKFEL 7: INGEN FIL FUNNEN, fil kunde inte hittas på MCART.
BOKFEL 8: AMR-WB+, fel med AMR-WB+-avkodningen.
BOKFEL 9: Audible.com DRM, spelaren är inte auktoriserad att spela upp filen, pga DRM.
BOKFEL 10: VRTEXT, fel vid parsning av textfil.
BOKFEL 11: TEXTSTORLEK, textfilen är för stor.
BOKFEL 12: Fel vid översättning av punktskrift.
BOKFEL 13: MP4-AAC, fel med MP4-AAC-avkodningen.
BOKFEL 14: Omparsning av text, fel vid omparsning av en textfil.
BOKFEL 15: STRUKT_STOR, textbokens struktur är för stor.

Polar Print

Teknisk hjälp och support
Tel 020-82 69 13

info@polarprint.se
help@polarprint.se

Växel
Tel 010-47 09 900

Huvudkontor, Luleå

Polar Print
Box 950
971 28 LULEÅ

Umeå

Twistevägen 47 C
907 36 UMEÅ

Stockholm

Rosterigränd 14
117 61 STOCKHOLM

Falköping

Rantens Gårds väg 3
521 31 FALKÖPING

Malmö

Gasverksgatan 2
211 29 Malmö

Växjö

Merkuriusvägen 3
352 64 Växjö